منشور بشأن تعويض النفقات المنصوص عليه في المادتين 1877 و1878 من القانون المدني والممنوح للمشرفين المتطوعين

بصفة عامة، يتم الإشراف مجانًا (تطوعًا). ومع ذلك، يحصل المشرفون على النفقات الناجمة عن القيام بهذا العمل. وهذا يسري بالمثل على الأوصياء (مادة 1808 فقرة 2 من القانون المدني) ومقدمي الرعاية (مادة 1813 من القانون المدني).

1. المبلغ الإجمالي للنفقات المنصوص عليه في المادة 1878 من القانون المدني

يبلغ المبلغ الإجمالي للنفقات 425 يورو سنويًا. وعند المطالبة بهذا المبلغ، **لا** يلزم تقديم أي مستندات إلى المحكمة.

يتم الصرف سنويًا، علمًا بأن المرة الأولى تكون عقب عام واحد بعد تعيين المشرف. ويسقط الحق في تحديد المبلغ الإجمالي للنفقات إذا لم يُقَدَّم الطلب حتى يوم 6/30 من العام التالي، وهو ما يُطلق عليه **مدة التقادم**؛ أي تتعذر المطالبة بالحق عقب انقضاء هذه المهلة.

مثال: ينتهي عام الإشراف يوم 2023/8/15. يجب تقديم الطلب حتى 2024/6/30.

في حالة تعيين عدة مشرفين، يجوز لكل شخصٍ معين أن يطالب باسمه وبالأصالة عن نفسه بالمبلغ الإجمالي للنفقات. ويمكن لمشرفي الإعاقة أن يطالبوا بالمبلغ الإجمالي للنفقات عن الفترة التي كانوا يعملون فيها فعليًا فقط طبقًا للمادة 1878 فقرة 2 من القانون المدني.

يمكنك الحصول على نموذج الطلب عند الطلب. ويجوز أيضًا تقديم الطلب بدون الالتزام بشكل محدد.

وفي حالة المطالبة بالحق في المبلغ الإجمالي للنفقات قضائيًا بشكل صريح مرة واحدة، فإن تقديم التقرير السنوي في العام التالي يعد بمثابة طلب جديد ما لم يتم التنازل عن أي مطالبة أخرى **بشكل صريح**.

إن المطالبة بهذا الحق أمام المحكمة تعتبر أيضًا مطالبة بالحق أمام الشخص المعني. وتعتبر المطالبة أمام الشخص المعني بدورها مطالبةً أمام خزانة الدولة (مادة 1878 فقرة 4 جملة 3، والمادة 1877 فقرة 4 من القانون المدني).

2. بدل النفقات المنصوص عليه في المادة 1877 من القانون المدني

إذا تجاوزت النفقات الناجمة مبلغ 425 يورو، فيجب إثباتها بالتفصيل (تاريخ الزيارة، رسوم السفر، المكالمات التي تم إجراؤها، إيصالات البريد مع تفاصيل المرسل إليه). وفي حالة السفر بسيارة خاصة، يتم صرف 0,42 يورو لكل كيلومتر.

يسقط الحق في المطالبة ببدل النفقات الفردية إذا لم تتم المطالبة به في غضون 15 شهرًا عقب نشأة هذه النفقات أمام الشخص المعني أو المحكمة.

3. حق الاختيار

يجوز تقديم طلب إما للحصول على المبلغ الإجمالي للنفقات فقط **أو** بدل النفقات فقط. اختر البديل المناسب لك. يتم الاختيار إلزامًا خلال عام الإشراف.

4. إجراءات السداد

أ) إذا كان الشخص المعني مفلسًا وليس لديه المال الذي يفوق الأصول المحمية، فإن النفقات المتكبدة تُصرَف من خزانة الدولة بناءً على طلب. وعادةً ما تبلغ قيمة الأصول المحمية 10000 يورو.

ب) إذا كان الشخص المعني لديه ما يكفي من **المال**، فيجوز استقطاع بدل النفقات (انظر بند 2) من أموال الشخص المعني بدون طلب مستقل عقب التشاور مع المحكمة. وفي حالة اختيار المبلغ الإجمالي للنفقات (انظر بند 1)، يجوز استقطاعه من أموال الشخص المعني عقب انتهاء عام الإشراف. ويتم الفحص لاحقًا في إطار الفوترة أو تقديم التقارير أمام المحكمة.